



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

BID RECEIVING – PWGSC /
RÉCEPTION DES SOUMISSIONS - TPSGC
11 LAURIER ST. / 11 RUE LAURIER
PLACE DU PORTAGE, PHASE III
CORE 0B2 / NOYAU 0B2
GATINEAU, QUÉBEC
K1A 0S5
BID FAX/NUMÉRO DE TÉLÉCOPIEUR :
(819) 997-9776

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à: 2:00 PM EDT –
Eastern Daylight Time – Heure avancé de l'Est

On – le: March 11, 2019 – le 11 mars, 2019

Title/Titre HLVW Studs HLVW Goujon
Solicitation No – N° de l'invitation W8486-195547/B Amendment 006
Date of Amendment – Date de Modification March 5, 2019 – 5 mars, 2019
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à National Defence Headquarters 101 Colonel By Dr Ottawa, Ontario K1A 0K2 Attn: DLP 4-3-1-6
Telephone No. – N° de téléphone 819-939-6471
Destination Specified Herein Précisé dans les présentes

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery Required – Livraison exigée See Herein	Delivery Offered – Livraison proposée
Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name / Nom	_____
Title / Titre	_____
Signature	_____
Date	_____

Amendment 006

This amendment is raised to change the packaging requirements.

DELETE: The Contractor must package all items in quantities of one (1) per package.

INSERT: The Contractor must package items 1 and 2 in quantities of ten (10) per package for a total of 300 packages. The Contractor must package items 3 and 4 in quantities of fifty (50) per package for a total of 60 packages.

INSERT: D2000C The Contractor must ensure that the manufacturer's name and part number are clearly stamped or etched on each item for positive identification purposes.

All other terms and conditions remain unchanged.

Modification 006

Cette modification vise à modifier les exigences d'emballage.

SUPPRIMER : L'entrepreneur doit emballer tous les articles à raison d'une (1) unité par paquet.

INSÉRER : L'entrepreneur doit emballer les articles 1 et 2 en quantité de dix (10) par paquet, pour un total de 300 paquets. L'entrepreneur doit emballer les articles 3 et 4 en quantité de cinquante (50) par paquet, pour un total de 60 paquets.

INSÉRER : D2000C L'entrepreneur doit s'assurer que le nom du fabricant et le numéro de pièce sont clairement estampés ou gravés sur chaque article aux fins d'identification formelle.

Tous les autres termes et conditions restent inchangés.